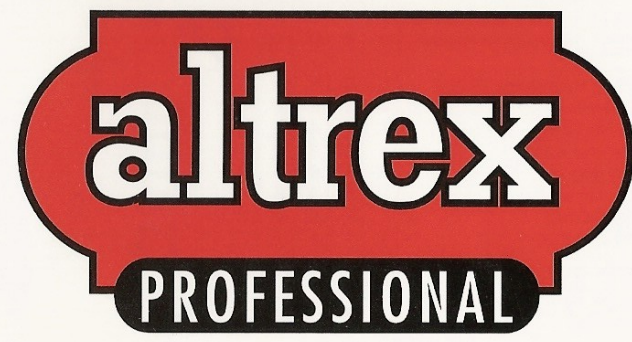


MODE D'EMPLOI

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS

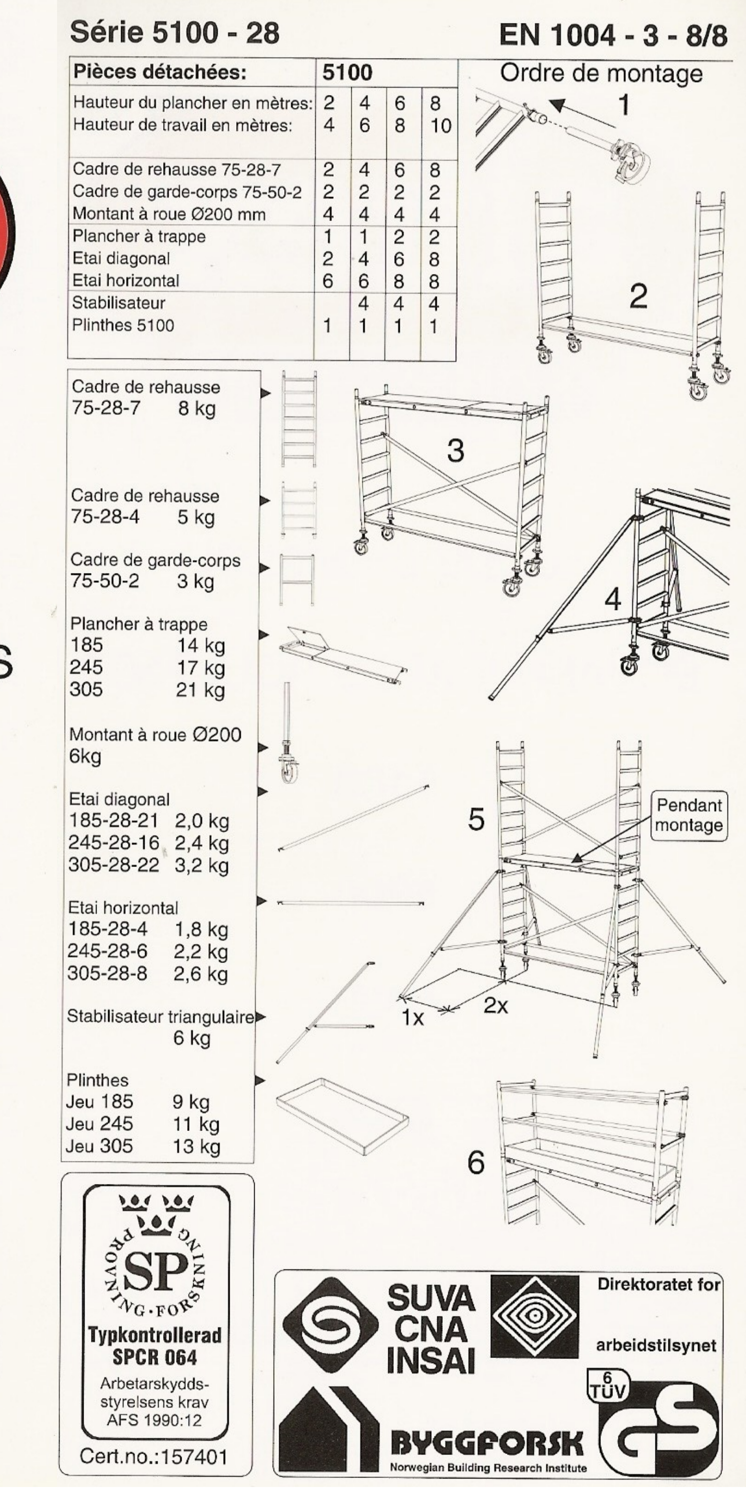
5100

5200

5400

5500

art. no. 752912



Série 5100 - 28

EN 1004 - 3 - 8/8

Pièces détachées:	5100			
Hauteur du plancher en mètres:	2	4	6	8
Hauteur de travail en mètres:	4	6	8	10
Cadre de rehausse 75-28-7	2	4	6	8
Cadre de garde-corps 75-50-2	2	2	2	2
Montant à roue Ø200 mm	4	4	4	4
Plancher à trappe	1	1	2	2
Etai diagonal	2	4	6	8
Etai horizontal	6	6	8	8
Stabilisateur		4	4	4
Plinthes 5100	1	1	1	1

Cadre de rehausse
75-28-7 8 kg

Cadre de rehausse
75-28-4 5 kg

Cadre de garde-corps
75-50-2 3 kg

Plancher à trappe
185 14 kg
245 17 kg
305 21 kg

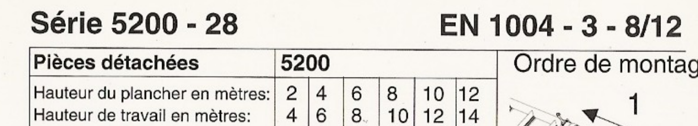
Montant à roue Ø200
6kg

Etai diagonal
185-28-21 2,0 kg
245-28-16 2,4 kg
305-28-22 3,2 kg

Etai horizontal
185-28-4 1,8 kg
245-28-6 2,2 kg
305-28-8 2,6 kg

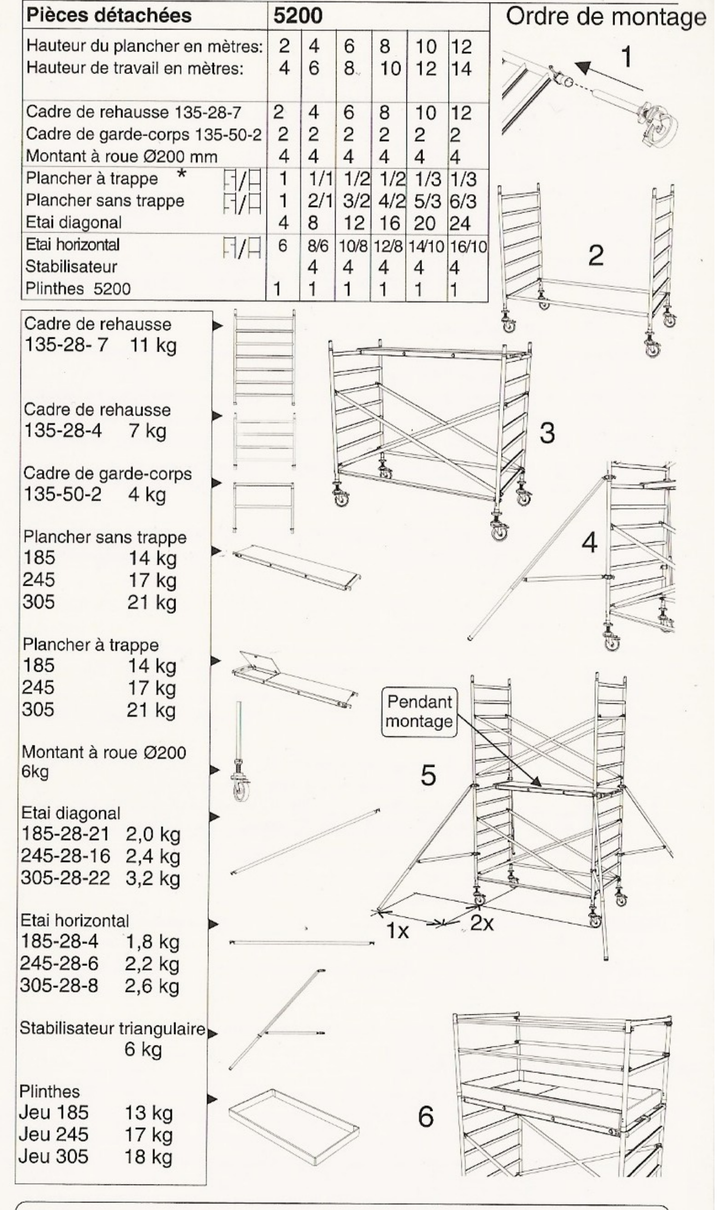
Stabilisateur triangulaire
6 kg

Plinthes
Jeu 185 9 kg
Jeu 245 11 kg
Jeu 305 13 kg



Série 5200 - 28

EN 1004 - 3 - 8/12



Pièces détachées		5200					
Hauteur du plancher en mètres:		2	4	6	8	10	12
Hauteur de travail en mètres:		4	6	8	10	12	14
Cadre de rehausse 135-28-7		2	4	6	8	10	12
Cadre de garde-corps 135-50-2		2	2	2	2	2	2
Montant à roue Ø200 mm		4	4	4	4	4	4
Plancher à trappe *	⍈/⍈	1	1/1	1/2	1/2	1/3	1/3
Plancher sans trappe	⍈/⍈	1	2/1	3/2	4/2	5/3	6/3
Etai diagonal		4	8	12	16	20	24
Etai horizontal	⍈/⍈	6	8/6	10/8	12/8	14/10	16/10
Stabilisateur			4	4	4	4	4
Plinthes 5200		1	1	1	1	1	1

Cadre de rehausse
135-28- 7 11 kg

Cadre de rehausse
135-28-4 7 kg

Cadre de garde-corps
135-50-2 4 kg

Plancher sans trappe
185 14 kg
245 17 kg
305 21 kg

Plancher à trappe
185 14 kg
245 17 kg
305 21 kg

Montant à roue Ø200
6kg

Etai diagonal
185-28-21 2,0 kg
245-28-16 2,4 kg
305-28-22 3,2 kg

Etai horizontal
185-28-4 1,8 kg
245-28-6 2,2 kg
305-28-8 2,6 kg

Stabilisateur triangulaire
6 kg

Plinthes
Jeu 185 13 kg
Jeu 245 17 kg
Jeu 305 18 kg

* =ALTREX conseille d'utiliser 2 plates-formes à trappe au niveau du plancher supérieur. Il faut placer les trappes l'un en regard de l'autre, de sorte qu'il y ait un accès à chaque côté

⍈/⍈ =La méthode de montage. Les plates-formes du 5200 et 5500 peuvent être montées en deux configurations differéntes:

1) ⍈ =Tous les 2 mètres une plate-forme sans trappe; alternativement à gauche et à droite.

2) ⍈ =Tous les 4 mètres 2 plates-formes, dont au moins une à trappe.

Série 5500

EN 1004 - 3 - 8/12

Pièces détachées:	**5500**						
Hauteur du plancher en mètres:	1,0	1,8	3,8	5,8	7,8	9,8	11,8
Hauteur de travail en mètres:	3,0	3,8	5,8	7,8	9,8	11,8	13,8
Elément pliable	1	1	1	1	1	1	1
Cadre de rehausse	-	-	2	4	6	8	10
Cadre de garde-corps	-	2	2	2	2	2	2
Montant à roue Ø200 mm	-	-	4	4	4	4	4
Montant à roue Ø125 mm	4	4	-	-	-	-	
Plancher à trappe *	-	1	1/1	1/2	1/2	1/3	1/3
Plancher sans trappe	2	1	2/1	3/2	4/2	5/3	6/3
Etai horizontal/diagonal	-	-	-	-	1	1	1
Etai diagonal	-	2	6	10	14	18	22
Etai horizontal	-	5	7/5	9/7	11/7	13/9	15/9
Stabilisateur	-	-	4	4	4	4	4
Plinthes	-	1	1	1	1	1	1

Ordre de - montage

Elément pliable
135-28-6 29 kg

Cadre de rehausse
135-28-7 11 kg

Cadre de garde-corps
135-50-2 4 kg

Montant à roue Ø125
1,5 kg

Montant à roue Ø200
6 kg

Plancher à trappe
185 14 kg
245 17 kg
305 21 kg

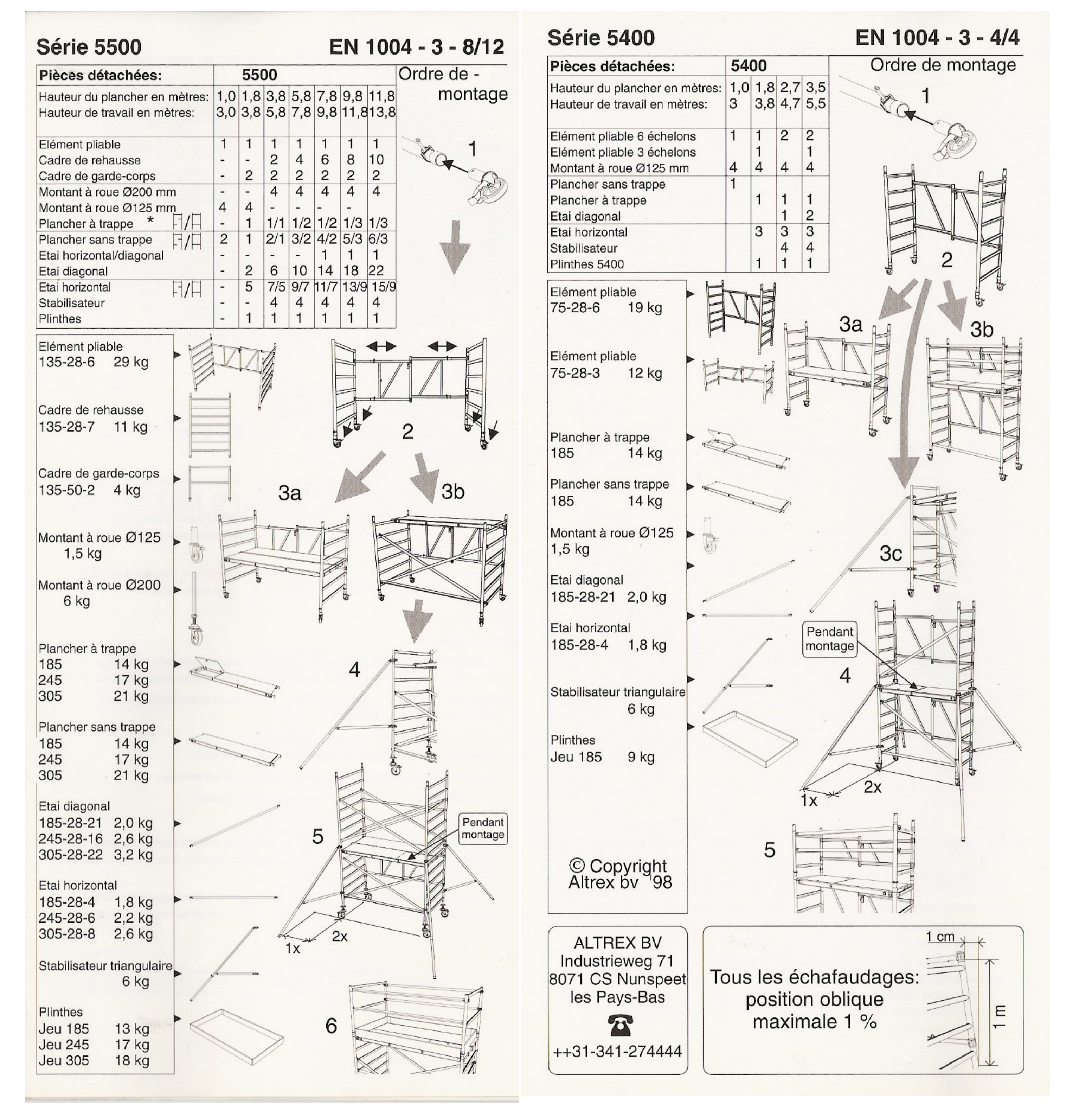
Plancher sans trappe
185 14 kg
245 17 kg
305 21 kg

Etai diagonal
185-28-21 2,0 kg
245-28-16 2,6 kg
305-28-22 3,2 kg

Etai horizontal
185-28-4 1,8 kg
245-28-6 2,2 kg
305-28-8 2,6 kg

Stabilisateur triangulaire
6 kg

Plinthes
Jeu 185 13 kg
Jeu 245 17 kg
Jeu 305 18 kg



Série 5400

EN 1004 - 3 - 4/4

Pièces détachées:	**5400**			
Hauteur du plancher en mètres:	1,0	1,8	2,7	3,5
Hauteur de travail en mètres:	3	3,8	4,7	5,5
Elément pliable 6 échelons	1	1	2	2
Elément pliable 3 échelons		1		1
Montant à roue Ø125 mm	4	4	4	4
Plancher sans trappe	1			
Plancher à trappe		1	1	1
Etai diagonal			1	2
Etai horizontal		3	3	3
Stabilisateur			4	4
Plinthes 5400		1	1	1

Ordre de montage

Elément pliable
75-28-6 19 kg

Elément pliable
75-28-3 12 kg

Plancher à trappe
185 14 kg

Plancher sans trappe
185 14 kg

Montant à roue Ø125
1,5 kg

Etai diagonal
185-28-21 2,0 kg

Etai horizontal
185-28-4 1,8 kg

Stabilisateur triangulaire
6 kg

Plinthes
Jeu 185 9 kg

ALTREX BV
Industrieweg 71
8071 CS Nunspeet
les Pays-Bas
☎
++31-341-274444

Tous les échafaudages: position oblique maximale 1 %

L'utilisateur est responsable pour la présence du mode d'emploi au lieu de montage et d'application de l'échafaudage roulant. Ceci concerne également le responsable des travaux.

Application:

1. Échafaudage:

Échafaudage	Hauteur max. du plancher à l'intérieur:	Hauteur max. du plancher à l'extérieur:
5100	8 m	8 m
5200/5500	12 m	8 m
5400	3,5 m	3,5 m

2. La charge admissible maximale se monte à 250 kg par plancher de travail et à 750 kg pour l'échafaudage total.
3. Les échafaudages roulants peuvent seulement être utilisés sur un sol assez stable, horizontal et plat et avec une force assez portative.
4. L'utilisation de l'échafaudage est seulement permise avec une force du vent de moins que 6 Beaufort (=14 m/s).
5. Il n'est pas permis de lever ou suspendre l'échafaudage roulant.
6. Pour une application différente aux possibilités ici nommées il fautdrait contacter le fabricant.

Montage

1. Avant le montage les details suivants sont à vérifier:
   - la qualité du sol: horizontal, plat, force portative.
   - des obstructions eventuelles autour du chantier pour le montage ou l'utilisation de l'échafaudage roulant.
   - la force du vent
   - la présence de tous les éléments nécessaires. Il n'est pas permis d'utiliser des pièces abimées ou incorrectes.
2. Le montage de l'échafaudage roulant doit être réalisé par au moins 2 personnes. Il faut que ces ouvriers soient suffisamment qualifiés, ou qu'ils connaissent bien le montage des échafaudages roulants.
3. Avec le montage il faut que tous les éléments indiqués sur la liste des pièces détachées soient utilisés et après leur montage soient controlés d'une fixation sûre.

Ordre de montage

Échafaudages pliants

1a. Utilisez pour des échafaudages pliants 5400 et 5500 appliqués comme échafaudage pliant des roues Ø 125. Enforcez les roues dans les échelles de base en les goupillant.

1b. Pliez la pièce pliable. Pour 5500: Étirez les bras téléscopiques proportionnel aux deux côtés jusqu'à la longueur souhaitée en goupillant.

1c. Montez 1 plateforme (5400) ou 2 plateformes (5500).
Maintenant les échafaudages pliants sont près pour l'utilisation.

1d. Contrôlez avant de continuer si les roues sont en position de freinage.

2. L'échafaudage pliant 5400 peut être augmenté comme suivent:
   - montez 1 étai horizontal
   - pour hauteur de plancher 1,80 m: montez une pièce pliable à 3 échelons comme gardecorps et complétez la section de garde-corps avec deux étais ainsi qu'un jeu de plinthes.
   - pour hauteur de plancher 2,70 m: montez 4 stabilisateurs, 1 étai diagonal et ensuite une pièce pliable de 6 échelons en utilsant les 3 échelons supérieures comme garde-corps. Complétez la section de garde-corps avec 2 étais horizontal ainsi qu'un jeu de plinthes.
   - pour hauteur de plancher 3,50 m: ajoutez encore1 étai diagonal et ensuite une pièce pliable de 3 échelons.
3. Pour un montage plus élevé de l'échafaudage (5500) montez 1 étai horizontal et 2 étais horizontal et remplacez les roues Ø 125 par des montants roues Ø 200. Avec ceci le 5500 est complèt comme section de base d'un échafaudage et ensuite peut être monté comme un échafaudage 5200. (voir `roulants' 4)

Échafaudages Roulants

1. Appliquez pour le 5100, le 5200 et le 5500 appliqué comme section de base d'un roulant 5200 des montants à roues Ø 200. Enfoncer les roues dans les échelles de base.
2. Pour le 5100 et le 5200 montez deux étais horizontals dans les cadres de base. Les étais sont bien montés si la griffe agrippe correctement autour de la tube.
3. Montez les étais diagonals: 5100- 2 pièces, 5200- 4 pièces. Il faut que tous les étais soient fixés correctement aux échelons en conformité avec les croquis annexes, le plus près possible aux montants verticals.
   En cas des hauteurs de plancher au-dessus de 6 m il est conseillé de monter 1 étai horizontal/diagonal dans la base pour une stabilité additionelle.
4. Montez 1 plancher à trappe.
5. Contrôlez avant de continuer si tous les roues sont en position de freinage.
6. Contrôlez si l'échafaudage est bien positionné verticalement et corrigez le cas échéant avec les écrous réglables des roues (Δ200). Si la position de l'échafaudage montre une déviation visible avec l'oeil en comparaison des bâtiments présents aux environs, une correction de la position verticale sera nécessaire.
7. Il faut que les stabilisateurs soient toujours utilisés- si prescrit. Au-dessous 2,5 m ce n'est pas obligatoire, par contre conseillé pour des travaux avec des forces horizontales importants. Il faut que les colliers de serrage soient montés le plus proche possible à la jonction de l'étai diagonal et directement sous l'échelon. Montez les stabilisateurs triangulaires avec un angle de 60° avec l'axe longitudinal de l'échafaudage. Il faut que chaque stabilisateur soit rallongé jusq'u à l'extrémité atteint le sol en le goupillant. Le bras le plus bas du stabilisateur doit être posé à peu près horizontal. Il faut que le papillon soit tourné fermement à la main.
8. Montez ensuite pour la section suivante 2 cadres de rehausse et 2 étais diagonals (5100) ou 2 cadres de rehausse et 4 étais diagonals (5200). Raccordez les cadres de rehausse et/ou la pièce pliable mutuellement avec les goupilles montées.
9. Puis montez une plateforme dans le haut de la section (pour 5100 à trappe). Ensuite déplacez la seconde plateforme intermédiaire du niveau plus bas au niveau plus élevé. Il est pratique de monter les plateformes intermédiaires chez le 5200/5500 tour à tour à l'un et à l'autre côté, ça est plus facile pendant le montage. Montez à une hauteur de 1 mètre au-dessus chaque plateforme intermédiaire à l'extérieur un étai horizontal comme lisse aux 2 côtés du plancher.
10. Montez chaque section suivante dans le même ordre comme indiqué ci-dessus, mais pas avant que la précédente soit complètement montée.
11. Montez soit chaque 4 mètres de hauteur une (5100) ou deux (5200/5500) plateformes intermédiaires dont minimal une à trappe, avec à chaque côté une lisse à une hauteur de 1 m au-dessus le plancher, ou (5200/5500) chaque 2 mètres en hauteur une plateforme intermédiaire, posée en quinconce, avec des lisses à l'extérieur. (voir 'Utilisation' 24.)
    Il est conseillé d' appliquer pour le plancher de travail supérieur 2 plateformes à trappe en les posant l'un en face de l'autre de la sorte qu' on aura un accès aux deux côtés.
12. Montez autour chaque plancher de travail à une hauteur de plus qu'un mètre le garde-corps complet inclusive des plinthes. Fixez les lisses (4 étais horizontals) à l'intérieur des montants à une hauteur de 0,5 m et 1 m au-dessus le plancher.
13. Goupillez les cadres de garde-corps aux montants du cadre de rehausse ou la pièce pliable avec les goupilles montées au cadre de garde-corps et montez 4 étais horizontals comme lisses à l'intérieur des montants à une hauteur de 0,50m et 1m au-dessus le plancher et montez le jeu de plinthes.

Utilisation

Utilisez uniquement des pièces nommées dans ce mode emploi.

1 Avant (re)-utilisation il faut que les details suivants soient contrôlés:
- si une correction au niveau de la position verticale de l'échafaudage est nécessaire.
- si la construction est complète et goupillée.
- si les environs de l'échafaudage permettent encore une utilisation en sécurité.

2 Il est interdit de monter l'échafaudage par l'extérieur sur le plancher de travail.

3. Il est interdit d'augmenter l'hauteur de travail en posant des échelles, boîtes etc. sur le plancher.
4. Les matériaux et outils peuvent être transportés au plancher de travail p.e. par une corde et un seau à force de bras. L'hissage doit se dérouler entre les points d'appui les plus extrêmes de l'échafaudage.
5. Le déplacement de l'echafaudage sur un autre chantier à l'extérieur est seulement permis si la force du vent est moins que 6 Beaufort (=14m/s).
6. En cas d'un sol instable, utilisez des plaques de repartition ou des profilés en U.
7. Pendant le déplacement il est interdit qu'il y a des personnes et/ou des matériaux sur l'échafaudage.
8. Les freins des roues sont débloqués en libérant le déverouillage vert.
9. Avant le déplacement il faut que les stabilisateurs soient retirés jusqu'à une hauteur d'environ 10 cm au-dessus du sol
10. L'échafaudage peut uniquement être déplacé par force de bras sur un sol plat, horizontal et suffisamment stable.
11. Déplacez uniquement en direction diagonal ou horizontale. Faîtes attention que l'échafadauge ne gauchit pas.
12. Après le déplacement les freins sont à bloquer de suite en poussant le déverouillage rouge en bas.
13. Après le déplacement il faut que l'échafaudage soit repositionné en sens vertical. Il faut que les stabilisateurs soient remis au point qu'ils atteignent de nouveau le sol.
14. En cas d'utilisation à l'extérieur avec une force du vent de plus que 6 Beaufort (=14m/s) et également à la fin de la journée de travail il faut que l'échafaudage soit remis à un endroit abrité ou qu'il soit ancré à un bâtiment à deux points.
15. La charge par le vent demande une attention spéciale à l'emploi aux endroits sensibles pour le vent, comme des constructions ouvertes et au coin d'un bâtiment.
16. Des forces horizontales de plus de 30 kg sur l'echafaudage à cause des travaux à réaliser ne sont pas permises. En cas de forces plus élevées il faut des dispositions spéciales (voyez également 14 et 19).
17. L'emploi des appareils à hisser aux échafaudages roulants n'est pas permis.
18. Si l'échafaudage se trouve sur moins de 20 cm d'un mur, il n'est pas nécessaire de monter des gardes-corps ni des plinthes de ce côté.
19. Si c'est possible, il est conseillé de fixer l'échafaudage le plus haut possible à la façade pour plus de stabilité.
20. Il est interdit d'agrandir les planchers de travail en ajoutant des pièces supplémentaires.
21. Le premier pas jusqu'au premier échelon peut être 40 cm au maximum. En cas que le premier est plus que 40 cm il faut poser un marchepied dans l'échafaudage ou monter un plancher sur les échelons inférieurs.
22. Il est permis que l'échafaudage est maximal 1% en surplomb. Alors en cas de 8 m un évitement de maximal de 8 cm est permis. Une aide serait si la position de l'échafaudage présent une déviation visible avec l'oeil auprès les bâtiments ou autres objets autour le chantier.
23. Prenez soin qu'on peut travailler en sûreté. Il faut s'arranger pour eviter du verglas par des conditions atmosphériques et/ou par des matériaux utilisés. Il faut utiliser du garde-corps où la sûreté ou les dispositions l'exigent.
24. La disposition légale locale peut exiger des dispositions supplémentaires auprès de ce mode d'emploi.

Demontage

Le démontage se déroule dans le sens inverse du montage de l'échafaudage.

Inspection, Soin et Entretien

1 Il faut que les éléments d'un échafaudage soient traités et transportés avec soin, de façon que les dommages sont évités.

2. Il faut que le stockage soit organisé d'une manière permettant uniquement la disponibilité des éléments pas endommagés, dans les quantités correctes pour le montage de l'échafaudage roulant.
3. Contrôlez les pièces mobiles sur leur bonne fonctionnement et sur leur encrassement.
4. Contrôlez toutes les pièces sur dommages.
5. Des pièces endommagées sont à renvoyer au fabricant.
6. Les points de pivotement des cadres pliables sont à lubrifier régulièrement. Un lubrifiant excellent à cet effet c'est le spray Teflon. Sous conditions normales d'emploi il n'y a pas besoin d'entretien.
7. Arrangez minimale une fois par an une inspection de l'échafaudage par un expert.